

# Neue Podzerner Zeitung.

Morgen-Ausgabe.

Erscheint wöchentlich 12 Mal. — Der im Konsens zu zahlende Abonnementshinweis ist nebst illustrierter Sonntags-Beilage von Jahr Mbl. 8,40, v. Halbjahr Mbl. 4,20, v. Quartal Mbl. 2,10, pro Woche 17 Kopeks. Mit Postverteilung: pro Quartal Mbl. 2,25, ins Ausland pro Quartal Mbl. 5,40. Dasselbe bei der Post 5 Ml. 61 Kopeks. — Preis der einzelnen Nummer 3 Kopeks, mit der illustrierten Sonntags-Beilage 10 Kopeks.

Unterlate Kosten: Auf der 1. Seite pro 4-gesetzte Nouparellzeile oder deren Raum 20 Kopeks, auf der 2. Seite 10 Kopeks, für das Ausl. 70 Kopeks, resp. 25 Kopeks. — Reklamens: 60 Kopeks pro Reklamenseite oder deren Raum. — Unterlate werden durch alle Annoncen-Büros des In- u. Ausl. angenommen. Eingesandte Manuskripte, bei denen Honorar nicht ausdrücklich verlangt wird, bleiben unbenannt.

Nr. 417.

Freitag, den (31. August) 13. September 1912.

11. Jahrgang.

## Bekanntmachung.

Der Direktor der Lodzer Manufaktur-industriellen Schule macht hiermit bekannt, daß am 2./15. September l. J. um 4 Uhr nachmittags im Schulgebäude

## Schülerarbeiten

auf dem Gebiete der Tischlerei, Weberei und Schlosserei zum Verkauf gelangen.

11612

Spezialarzt für venerische, Hant- u. Geschlechtskrankheiten

## Dr. S. Kantor

ist umwissagen und wohnt jetzt  
Petrilauer-Straße Nr. 144, Ecke der Evangelista.  
(Gimana aus der Evangelista Nr. 2).

Telephon 19-41. 9082

**URANIA** Varieté-Theater Eske Parkmeier und Engelmann  
Tgl. grand. Familien-Varieté-Vorstellungen  
Am 1. u. 15. Joden Monats neue Aufführung  
und neue Bilder. — Souveränes Programm im Inszenatell. 9355

## Russische Presse.

Kriegserinnerungen und Kriegsgeschrei. Alle Blätter sind natürlich angefüllt mit Betrachtungen über den großen Tag von Borodino, Erinnerungen und Bildern aus der glanzvollen Zeit des Vaterländischen Krieges. Interessant dürfte es sein, daß die Nowoje Wremja als einziges Blatt ihren Seitartikel mit einer Ansrede an die Franzosen schließt: „Willkommen, wadere Feinde des Jahres 1812! Willkommen, ihr jetzigen Freunde und Gäste!“ Neben diesen brüderlichen Grüßen drücken wir noch einmal fest eure Freundschaft und auf von unserem Blute geweihten, jetzt stillen Kampfesfelde besiegeln wir unser Bündnis für Frieden und Krieg.“

Die liberalen Blätter, wie Retsch, Sowr. Slovo, Russ. Bedomosti, benutzen die großen Erinnerungen, um darauf hinzuweisen, daß Volk und Regierung 1812 zusammenstanden, der Krieg vollständig war und durch diese Gemeinsamkeit die ungeheure Kraft entstand, die trotz äußerer Elends so Großes erreichte. Die Blätter ziehen entsprechende Parallelen zur Gegenwart.

All diese Ausführungen haben aber kein so intensives politisches Interesse, wie das wütende Kriegsgeschrei, das der Golos Moskwy gerade in den Tagen der Borodino-Feier erhoben hat. Er folgt hierin nur in verstärktem Maße der Nowoje Wremja und man wird kaum fehl gehen, wenn man als Spiritus rector Herrn A. S. Gutschow betrachtet, der ja in diesem Sommer den Balkan bereit hat. Auch die Aussäße gegen den Kriegsminister Schuchomskow, die sich in beiden Blättern und besonders sehr scharf im Gol. Moskwy vorfinden, sprechen dafür. Der Golos Moskwy hat für einen derartigen Kriegsartikel gegen den Kriegsminister in seiner Nummer vom 25. August sogar eine Strafe von 500 Rubel erhalten.

In noch verstärktem Maße betreibt das Moskaner Blatt seine Kriegsgehege in der Nummer von Sonntag. Wir geben diesen Artikel „Ein verantwortungsloser Moment“ als Muster rücksichtsloser Demagogie ausführlicher wieder:

„Man kann nicht laut genug über die Gefahr schreien, die an unseren Toren steht. Die Nachrichten vom Balkan werden von Tag zu Tag besorgniserregender. Die öffentliche Erregung hat die Grenze überschritten und die Regierung kann nicht mit ihr fertig werden. Wir sind an der Schwelle entscheidender Ereignisse. Wehe über uns, wenn die Ereignisse an uns vorbeigehen und ohne uns vor sich gehen! Wir fürchten den Krieg und fliehen ihn, vergessen aber dabei, daß wir auch ohne Krieg schweren Schaden leiden können. Die Bunde ist noch frisch, die wir nicht in blutiger Schlacht erhalten haben. Zwei leiche slawische Gebiete sind von Österreich ohne einen Schuß einverlebt worden. Wie könnten wir eine solche Vergrößerung Österreichs, und ob dazwischen auf Kosten der Slaven, zulassen? Das ist schrecklich, weil wir zum Kriege noch nicht vorbereitet waren... So haben wir denn als Resultat eine ungeheuer moralische und materielle (?) Niederlage Russlands.“

Jetzt befinden wir uns aber in einer anderen Lage wie damals und es gibt keine Rechtfertigung für erniedrigende Untätigkeit. Natürlich ist unsere Armee noch nicht bis zur Vollkommenheit gebracht, sie ist aber genügend vorbereitet, um lähmend den Feind ins Auge zu sehen. Die materielle Versorgung der Armee ist fast beendet. Die Stimmung in der Armee ist wacker. Der Wunsch, die Schmach des letzten Krieges abzuwaschen, ist sehr groß.“

Nur der Bestand des Oberkommandos (?) lasse zu wünschen übrig, es gäbe aber genug „talentvolle und begabte Leute“. Dafür sei die finanzielle Lage Russlands glänzend und die internationale Situation höchst günstig für einen Krieg. Niemals sei das Bündnis mit Frankreich und England fester gewesen. „Die Hilfe dieser Staaten ist uns sicher gestellt“ (?). Ebenso haben wir die Hände im fernen Osten dank dem Freundschaftsverhältnis mit Japan frei. Zugleich sei „noch nie die Lage des Dreilandes so schwierig gewesen“ wie jetzt. Italien sei in den türkischen Krieg verwickelt und könne leicht mit Österreich wegen Albanien in Kampf geraten. Österreich sei mit der Organisation seiner Armee nicht fertig, außerdem müsse man die Stimmung der slawischen Bevölkerung

## Restaurant Hotel Mannteuffel

empfiehlt

Frischen Rheinsalm

Lebende Hummer

Frische Steinbutten

Frische Seezungen

wie auch diverses Wild.

I. Petrykowski.

Österreichs in Rechnung setzen. Diese können „die Vernichtung slawischer Staaten nicht ruhig ansehen, denn sie wissen sehr gut, daß ihre Prätentionen auf politische Selbstständigkeit nur so lange stark sind, als es starke slawische Staaten gibt.“ Schließlich wolle auch Berlin keinen Krieg, „da unter diesen Umständen der Ausgang eines Zusammenstoßes nicht nur völlig unbestimmt ist, sondern der Verlust der Flotte und eine schreckliche Vernichtung des ganzen wirtschaftlichen Lebens des Landes aufs Spiel gesetzt werden muß.“

Nach dieser höchst einseitigen Besprechung der einen Krieg so günstig erscheinenden politischen Lage, ruft das Blatt aus:

„Bei dieser ungewöhnlich günstigen Zusammensetzung der Verhältnisse für uns werden wir dasjenigen, die Hände im Schoß, und zusehen, wie Österreich und selbst das nötige Rumänien ein Gebiet nach dem anderen annexieren... Ja, das wäre schlimmer als jede Niederlage, das wäre ein so ungeheures Verbrechen vor der Nation, daß diese niemals es verzeihen wird und verzeihen kann, wenn sie nur einen Trocken gefunden Sinnes hat. Mögen das doch endlich die verstehen, von denen der Gang der Ereignisse abhängt. Von ihnen wird doch fürs erste (?) nicht viel verlangt. Es wird verlangt, fertig zu sein für jeden Fall, was eine elementare Pflicht der Regierung ist.“

Im weiteren wird die Forderung ausgeführt: Wenn Rumänien und Österreich im geheimen ihre Truppen mobilisieren, sollte man eben genügend Regimenter an unsere dadurch bedrohten Grenzen senden. Wenn Rumänien und Österreich beobachten, in die Balkanpolitik einzutreten, soll man „die Festigkeit des Rückens“ der unfriedlichen Nachbarn prüfen.

Zum Schluß wird in henschlerischer Weise versichert, daß man durchaus keinen Krieg wünsche, sondern nur um des lieben Friedens willen unermüdlich schreie: Bereitet Euch zum Kriege, den Österreich durch seine Einmischung herauftschwören!

Der „Golos Moskwy“ scheint zu einem derartigen Kriegstaumel versezt zu sein, daß er jede Kritik verloren hat. Bei einigermaßen gesunden Sinnen hätte er nicht ein, wie schon aus seiner Datierung hervorgeht, gefälschtes Dokument — wohl auch eine Frucht der Feuer-Dallanreise? — als ernst genommen und veröffentlicht. Es handelt sich um unsere montenegrinischen „Freunde“ und insbesondere um König Nikolaus, die in der furchtbaren Weise durch die Veröffentlichung eines Geheimvertrages zwischen Montenegro und Österreich bloßgestellt werden. Der „Golos Moskwy“ hat schon kürzlich eine Nachricht über diesen Geheimvertrag gebracht und bellagt sich bitter, daß er in Russland keine Beachtung gefunden habe und nur französische Blätter davon Notiz genommen haben. Er bringt nun den Vertrag in seiner lächerlichen Unmöglichkeit. Er soll am 12. Juni 1907 in Wien vom Grafen A. Guschowski (Graf Guschowski) am 24. Oktober 1906 vom Posten des Ministers des Auswärtigen zurückgetreten und Dr. E. Romanowitsch unterschrieben worden sein, und enthält in neun Punkten alles, was irgendwie Russland und Serbien, ja auch Italien gegen Österreich empören könnte.

Da verpflichtet sich Montenegro, keinerlei Verträge mit Serbien abzuschließen, willigt in die Okkupation Bosniens und der Herzegowina ein, verpflichtet sich, ohne Wissen Österreich-Ungarns in kleinster Verhandlungen mit anderen Mächten im allgemeinen und insonderheit mit Italien, Russland und Serbien“ zu treten. Weiter heißt es wörtl. in diesem höchst naiven Document:

Aber im Habilik auf die verwaltungsmäßigen Verträge des Fürsten von Montenegro mit den Höfen dieser Staaten und ebenso der historischen und nationalen Beziehungen, die zwischen den Völkern dieser Staaten bestehen, hat die Regierung S. K. H. des Fürsten Nikolaus die volle und vollkommene Freiheit, Gefühle des Serbismus und Panislamismus auszusprechen (sic), offen zu erklären, daß es unter dem Protektorat Russlands stehe (?) und auf richtige Freundschaft zu Italien zu äußern, wobei es aber die Regierung Österreich-Ungarns über alle Vorschläge zu benachrichtigen hat, die von den genannten Staaten erfolgen... (!)

Wenn alle Punkte dieses Vertrages erfüllt werden, verpflichtet sich die Regierung Österreich-Ungarns, dem Fürsten Nikolaus und seinen Nachfolgern jährlich 360,000 Kronen zu zahlen.“

Im Fall eines Krieges Österreichs mit Russland oder mit Serbien verpflichtet sich Montenegro zu strengster Neutralität. Dafür verspricht Österreich-Ungarn Hilfe bei einem Kriege Montenegros gegen die Türkei. Bei einem Kriege Österreichs gegen Italien verspricht Montenegro den Hafen Antivari für die Dauer des Krieges. Es erhält dafür 500,000 Kronen. „Diese werden in die eigene (?) des Gol. Moskwy“ Kasse S. K. H. des Fürsten von Montenegro abgeführt.“ Bei einem Kriege Österreichs mit den Türken verpflichtet Montenegro ein Hilfsheer und wird sich „einer Annexion des Sandžak Novibasjar, Ulkibiers, Zentralbaniens und Mazedoniens nicht widersetzen.“ — Das ist kräftig aufgetragen! Doch noch charakteristischer ist vielleicht der letzte Punkt:

„Wenn es Österreich-Ungarn gelingen sollte, seine Pläne der Berufung einer Konferenz der Balkan-

staaten unter dem Protektorat der Dynastie der Habsburger zu erfüllen (?), so wird Montenegro an dieser Konferenz mit weiterer Autonomie teilnehmen. S. K. H. der Fürst von Montenegro wird in Anerkennung des anherordentlichen Großmut Seiner Kaiserlichen Majestät in seinem Lande die freie Propaganda des römisch-katholischen Glaubens zulassen und dem Handel und der Industrie Österreichs besondere Privilegien gewähren.“

Die Fälschung liegt hier so klar zutage, daß man nur den hereingefallenen Golos Moskwy und seinen Hintermann bedauern könnte, wenn nicht das Ganze dem schlechten Zweck der Aufreizung der öffentlichen Meinung zum Kriege diente. So kann man sich über den Hergang des Gutschlösschen Blattes vielleicht sogar freuen.

## Beginn der großen französischen Armee-manöver.

Paris, 12. September. (Spez.)

Gestern begannen die großen französischen Armee-mäver, die bis zum 18. dauern werden. Das Manöver verläuft sich in den Tälern der Loire, die wegen ihrer großen Fruchtbarkeit der „Garten“ Frankreichs genannt werden, zwischen den Städten Saumur, Chavigny und Tours. Das Hauptquartier des Generalstabes befindet sich in London. Die Stellungen der beiden Armeen sind folgende: In den ersten Septembertagen hat eine blaue Westarmee im Westen von Chantonnay, Niort und Contenay-le-Comte festen Fuß gesetzt, die durch andere starke Abteilungen im Norden von Cholet und Anjou verstärkt wird. Die rote Ostarmee ist bei Haute Creuse konzentriert und hat die Aufgabe, mit mehreren roten Meiereiabteilungen im Süden von Tours die blaue Westarmee aus ihren Stellungen zu werfen. Nachkämpfe dürfen ohne Erlaubnis der Manöverleitung nicht stattfinden. Alle Truppen sind am 9. September in das Manövergelände ausgerückt und haben am 10. einen Ruhetag gehabt. Ein zweiter Ruhetag findet am 14. nach dem ersten Abschnitt der Manöver, und der letzte Ruhetag nach Beendigung der Kriegsübungen am 18. statt. Der Oberbefehl über die blaue Armee führt General Marion, während das Kommando über die rote Armee in den Händen des Generals Gallion liegt. Im ganzen werden an den Manövern 110,000 Mann mit 5600 Pferden, 500 Geschützen, 54 Aeroplans und vier langlebige Luftschiffe teilnehmen. Kriegsminister Millesrand wird sich heute in das Manövergelände begeben und den Manövern bis zum Schluss bewohnen. Zum ersten Male bei französischen Manövern wird diesmal auch der Sanitätsdienst kriegsmäßig ausgeübt werden. Es sollen diesmal auch Verküche mit Automobilen angestellt werden. Ein Automobilpark wird einer Kavalleriedivision mit dem nötigen Proviant für Mannschaften und 3000 Pferde für einige Tage folgen. Ein zweiter Automobilpark ist zur Versorgung der Leibesmittel für ein Armeekorps in Stärke von 20500 Mann und 3000 Pferde bereit.

Paris, 12. September. (Spez.) Die französischen Herbstmanöver haben ihren Anfang genommen. Die Feindseligkeiten sind eröffnet worden, infolge der großen Entfernung beider Gegner von einander waren Zusammenstöße bisher jedoch noch nicht zu verzeichnen. Ein zur roten Armee gehöriger Aeroplano, der heute morgen, wie aus London gemeldet wird, zu einem Einkündigungsflug aufgestiegen war, stürzte in der Nähe von Nîmes in ein Feld und wurde vollkommen zertrümmt. Der Pilot blieb unverletzt.

Aber im Habilik auf die verwaltungsmäßigen Verträge des Fürsten von Montenegro mit den Höfen dieser Staaten und ebenso der historischen und nationalen Beziehungen, die zwischen den Völkern dieser Staaten bestehen, hat die Regierung S. K. H. des Fürsten Nikolaus die volle und vollkommene Freiheit, Gefühle des Serbismus und Panislamismus auszusprechen (sic), offen zu erklären, daß es unter dem Protektorat Russlands stehe (?) und auf richtige Freundschaft zu Italien zu äußern, wobei es aber die Regierung Österreich-Ungarns über alle Vorschläge zu benachrichtigen hat, die von den genannten Staaten erfolgen... (!)

Wenn alle Punkte dieses Vertrages erfüllt werden, verpflichtet sich die Regierung Österreich-Ungarns, dem Fürsten Nikolaus und seinen Nachfolgern jährlich 360,000 Kronen zu zahlen.“

Im Fall eines Krieges Österreichs mit Russland oder mit Serbien verpflichtet sich Montenegro zu strengster Neutralität. Dafür verspricht Österreich-Ungarn Hilfe bei einem Kriege Montenegros gegen die Türkei. Bei einem Kriege Österreichs gegen Italien verspricht Montenegro den Hafen Antivari für die Dauer des Krieges. Es erhält dafür 500,000 Kronen. „Diese werden in die eigene (?) des Gol. Moskwy“ Kasse S. K. H. des Fürsten von Montenegro abgeführt.“ Bei einem Kriege Österreichs mit den Türken verpflichtet Montenegro ein Hilfsheer und wird sich „einer Annexion des Sandžak Novibasjar, Ulkibiers, Zentralbaniens und Mazedoniens nicht widersetzen.“ — Das ist kräftig aufgetragen! Doch noch charakteristischer ist vielleicht der letzte Punkt:

„Wenn es Österreich-Ungarn gelingen sollte, seine Pläne der Berufung einer Konferenz der Balkan-

Vorschläge nicht erhalten. Aus Saloniki wird von weiteren Grenzkämpfen berichtet. Griechische Soldatenabteilungen hätten auf eine türkische Grenzwache das Feuer eröffnet, wobei sieben Türken getötet und dreizehn verwundet worden seien.

Die letzten Mitteilungen der „M. F. Pr.“ und anderer ausländischer Blätter, wonach der Friedensschluß nahe bevorstehe, werden heute vom offiziösen „Popolo Romano“ als absolut falsch erklärt und als Vorwiderstand bezeichnet.

Die Kämpfe an der türkisch-bulgarischen Grenze.

Der türkische Kriegsminister hat Meldungen erhalten, die den Zwischenfall von Karatepe an der bulgarischen Grenze bestätigen. Beiderseits seien Verluste zu verzeichnen. In der vorvergangenen Nacht habe der Feuer aufgehort. Der Minister hat dem Generalstab der Grenztruppen die Weisung ertheilt, Maßnahmen zu ergreifen, die der Wiederkehr von Zwischenfällen vorbeugen sollen. In Saloniki eingetroffene Meldungen besagen, daß bereits seit einigen Tagen an der bulgarischen Grenze rege Tätigkeit herrsche. Die bulgarischen Grenztruppen seien mit Erdarbeiten beschäftigt, wobei mehrfach türkische Patrouillen, die die Grenze abschreiten, bedroht worden seien. Eine Patrouille sei der neutralen Zone zu nahe gekommen, worauf die Belagerungen der Wachhäuser Karatepe, Demirtepe und Tschebelia das Feuer eröffnet hätten. Die türkischen Soldaten, die Verstärkungen erhalten, hätten das Feuer erwidert, wobei fünf Bulgaren getötet worden seien. Als bulgarische Verstärkungen anlangten, hätte sich das Feuer lebhafter gestaltet, weshalb die Türken die mohammedanischen Landente bewaffnet hätten, damit sie den türkischen Grenzwachen zu Hilfe kämen. Das Feuer habe einen ganzen Tag über gedauert. Einzelheiten über die genauen Verluste fehlen noch. — Nachrichten zufolge, die bei der Porte eingegangen sind, kreuzen italienische Kriegsschiffe an der griechischen Küste.

Der jungtürkische Kongreß erörterte, wie aus Konstantinopel telegraphiert wird, gestern die Abänderung derjenigen Punkte des Parteidoktrins, die sich auf die Vorrechte der Krone beziehen. Die Mehrheit sprach sich entschieden dafür aus, daß die Artikel 7 und 35 der Verfassung dahin abgeändert werden, daß dem Sultan das umeingeschränkte Recht zusteht, falls ebenfalls die Kammer aufzulösen.

Petersburg, 12. September. (Spez.) Zahlreiche Aufsäsen, die sich im Süden Russlands anhalten, wurden, wie aus Odessa gemeldet wird, durch die bulgarischen Militärbehörden zurückgedrängt.

Sofia, 12. September. (Spez.) Die Regierung sieht ihre Bemühungen fort, die Tripleentente und zweitens Russland für ihren Standpunkt in der mazedonischen Frage zu gewinnen. In letzterem Zweck ist der Gesandte General Paprikow vom Urlaub auf seinen Posten zurückberufen worden. Seine Bemühungen bei Sasonov sollen ergebnislos verlaufen zu sein. Russland besteht ohne Rücksicht auf die Stellung der bulgarischen Regierung im eigenen Lande auf der bedingungslosen Wahrung des Friedens und wird in dieser Haltung auch von seinen Verbündeten sekundiert. Die Verstärkung, die diese Haltung der Tripleentente hier hervorgerufen hat, kommt auch in Artikeln der Regierungspresse zum Ausdruck, die mit der Abschwächung Bulgariens zum Dreikind draht.

Konstantinopel, 12. September. (Spez.) Die offizielle Liste, die von der bulgarischen Regierung der Porte überreicht worden ist, gibt die Opfer, die im vergangenen Jahre in Mazedonien Attentate anheim fielen, auf 160 Tote und 557 Verletzte an.

Abrütt der diplomatischen Beziehungen in Sofia und Konstantinopel.

## Dauernde Besetzung von Marrakesch.

Paris, 12. September. (Originalst. der "Neuen Ztg." des "Preß-Zel.")

Der "Temps" schreibt: Nach seinen Telegrammen an die Regierung hält General Lyauten es für notwendig, Marrakesch weiterhin durch Truppen besetzt zu halten. Er hat zu diesem Zwecke weitere drei Bataillone als Verstärkungen verlangt. General Lyauten wird in den nächsten Tagen von Melchior von Abu wieder nach Casablanca zurückkehren und sich von dort nach Hazagan, Saffi, Mogador und Agadir an Bord des Kreuzers "Du Chayla" begeben um sich an Ort und Stelle vor der durch die spanischen Konflikte gezeichneten Lage zu überzeugen und mit verschiedenen Raids zu unterhandeln. Hierauf wird er wieder nach Rabat zurückkehren, um dort den Sultan Mulai Yusuf zu empfangen und mit ihm über die Zukunftspläne für Marrakesch beraten.

## Die Grönland-Expedition des Dr. A. de Quervain.

Kopenhagen, 12. September. (Spez.)

In Neukawal ist die schweizerische Expedition unter Führung des Dr. A. de Quervain, die ihren Plan, Grönland zu durchqueren, glücklich ausgeführt hat, mit dem dänischen Dampfer "Godthaab" aus Angmagssalik in Ostgrönland eingetroffen. Die Forschungsergebnisse der Expedition sind überraschend. Die Expedition begann ihre Anreise im Frühjahr von Jakobshavn an der Westküste Grönlands. Die Durchquerung ist also in westlich-östlicher Richtung erfolgt. Die erste und bis dahin einzige Durchquerung Grönlands wurde im Jahre 1888 von Nansen ausgeführt. Nansen aber schlug die entgegengesetzte Richtung von Osten nach Westen ein. Dr. de Quervain hat auf seiner Expedition feststellen können, dass die größte Höhe des Inlandes 800 Fuß (etwa 2500 Meter) beträgt. In der Nähe der Ostküste befanden sich aber noch höhere Kuppen, die zu der neu entdeckten Gebirgsseite gehören, welche sich durch das "Christian IX. Land" parallel mit der Küste erstreckt. Das Inlande sinkt sich gegen Westen nur allmählich ab. Ostlich dagegen fällt es sehr ab. Die Expedition des Dr. de Quervain traf am 28. August bei Sermilik etwa 10 Meilen von Angmagssalik ein. Sie bestand aus 4 Mann, 4 Schlitten und 80 Hunden. Dr. de Quervain wird wahrscheinlich in etwa 14 Tagen in Kopenhagen eintreffen. Man zollt ihm hier überall die größte Anerkennung wegen der Energie und Schnelligkeit, mit der er seinen Plan durchgeführt hat.

## Amerikanische Lynchjustiz.

New-York, 12. September. (Spez.)

Eine große Menschenmenge stürmte gestern in Gulting im Staate Georgia das Gefängnis, in dem ein Negro unter dem Verdacht des Lustmordes eingesperrt worden war. Der Mob zertrümmerte die Zelle, holte den Geangenen heraus und tötete ihn durch mehrere Revolverschläge. Der Körper wurde alsdann im Triumph durch die Straßen geschleift bis vor das Haus der Mutter des Negers. Als sich dem Mob Polizisten entgegenstellten, verlangte dieser die Auslieferung der Frau und machte Wiene das Haus zu stürmen. Schließlich stellte sich jedoch heraus, dass die Negatin mit dem würtlichen Mörder bereits getrennt war. Der Mob stach darauf das Haus in Brand, und machte sich an eine Verfolgung der Entflohenen. Blutige Rassenkämpfe werden befürchtet.

## Die Sturmsaison an der holländischen Küste.

Von der holländischen Küste wird geschrieben: Die Badegäste von Scheveningen, Noordwijk an Zee, Sandvoort und den anderen holländischen Küstenplätzen — oder doch diejenigen, die nach Anfang August hier eintrafen — haben eine recht bewegte Saison durchlebt. Nach der großen Sturmacht vom 26. August in welcher das Thermometer plötzlich bis an die äußerste Grenze des Möglichen sank, der Sturm alles Erreichbare davontrug und zerstörte, das Wasser bis an die Dünen stieg und in vielen Hotels höchst pittoreske Szenen sich ereigneten, konnte man einen Augenblick lang glauben, dass nur Ruhe und Frieden einfallen würden. Diese Ruhe hat indessen kaum zwei Tage lang gedauert, die Stürme sind dann — wenn auch nicht so ungewöhnlich stark mehr wie an jenem 26. August — wiedergekommen, und sie sind oft von Regen oder Hagel begleitet. Für die fehlende Wärme entschädigt das fortwährend höchst großartige Schauspiel des aufgewühlten, ganz mit weißem Gischt bedekten Meeres, und wer genügend abgehärtet ist, kann in dem freilich recht eisigen Wasser die schönsten Wellenbäder nehmen. Dass unter den gegenwärtigen Umständen ein weites Himmelsgelegen oder gar ein weites Hineinsehen oder gar ein Schwimmen nicht möglich ist, ist klar, und seit in Noordwijk der zwanzigjährige Sohn des holländischen Notars Windrik vor den Augen des Badepublikums ertrank, ist man natürlich doppelt vorsichtig geworden. Die Leiche dieses unglücklichen jungen Mannes wurde übrigens infolge des Sturmewters erst acht Tage später, gänzlich entstellt, zerfressen und kaum noch erkennbar, am Strand von Sandvoort gefunden. Dort in Sandvoort wurden am vorigen Freitag auch fünf andere Leichen von den Wellen an den Strand geschwemmt: die Leichen eines etwa sechzigjährigen Mannes, einer ebenso alten Dame und drei Leichen jüngerer

Männer. In den Kleidertaschen des älteren Mannes wurde deutsches, englisches und französisches Geld gefunden. Am nächsten Tage trugen die Wellen dann noch einen Toten ans Land: einen Mann, der nur mit einem Hemd bekleidet war und einen Reitgurtgürtel trug. Man nimmt bisher an, dass all diese Ertrunkenen zu einem russischen Frachtschiff gehört hatten, das in den Stürmen dieser Tage untergegangen ist. Der alte Herr soll der Kapitän, die Dame seine Gattin gewesen sein. Von einer Schiffskatastrophe schienen auch die zahlreichen Überbleibsel einer Ladung zu zeugen, die man in diesen Tagen auf dem Strand zwischen Nordwijk und Sandvoort fand. Weiter und immer wieder haben die meisten Badegäste verjagt; immerhin haben bisher noch verhältnismäßig viele auf ihren Posten tapfer ausgeharrt. In Noordwijk an Zee beispielsweise weisen mit den Holländern, welche die Majorität stellen, noch Mitglieder einiger der bekanntesten Berliner Großindustriefamilien und besonders — wie ebenso in Scheveningen — auch Rheinländer, und Max Liebermann benutzt noch jede regenfreie und nicht allzu sturmbegegte Minute, um geschäft durch Budenbuden, auf dem Strand zu malen. Graf Kalckreuth, der gleichfalls in Noordwijk malte, ist abgereist; Harden zählt das Nebelerleben. Die zwei äußersten Villen in Noordwijk gehören jetzt Berlinern: am Süduende hat sich der Geheime Justizrat Kemper die einige gebaut, und in der letzten Villa am Nordende studiert noch Tilla Durieux "Hedda Gabler" und andere Rollen. Aber man lebt schon auf Abbruch, und gegen Schluss der Woche werden auch die Tapfersten dem Sturm weichen.

## Der Eucharistische Kongress.

Vien, 12. September. (Spez.)

Vormittags von 10—12 Uhr fand beim Kardinal-Legen von Rossin im fürst-erbzöglischen Palais ein Empfang der Kongreßteilnehmer statt. Alle Persönlichkeiten hatten freien Zutritt. Der Kardinal traf bald nach 10 Uhr mit seinem Gefolge im Palais ein und wurde vom Fürst-Erzbischof Dr. Nagel begrüßt. Zum Empfang hatten sich ungefähr 2000 Personen eingefunden, darunter zahlreiche Vertreter der Aristokratie und viele Mitglieder des Hofstaates.

Um 4 Uhr nachmittags erfolgte die feierliche Eröffnungssitzung des Kongresses in der Noturde, die durch eine Ansprache des Bischofs Heyer eingeleitet wurde. Nach Verleihung des päpstlichen Breves durch Monsignore Merklin folgte eine Rede des päpstlichen Legaten und nach ihm sprachen noch der Fürst-Erzbischof Dr. Nagel, Unterstaatsminister Dr. Hussarek v. Heinlein, Landmarschall Prinz Albrecht Lichtenstein, Bürgermeister Dr. Neumayer. Namen der freudigen Delegierten sprach der belgische Staatsminister Hellebaut. Zum Schluss sprachen noch Professor Smoboda und Landeshauptmann Supercic, der die Festrede hielt. Um 8 Uhr abends beschloss eine Andacht im Stephansdom, die Bischof Hudmayr abhielt, den ersten Kongreßtag.

Prinzessin Matilde und Prinz Mor von Sachsen sind zur Teilnahme am Kongress hier eingetroffen.

Anlässlich des Eucharistischen Kongresses hat Papst Pius X. folgendes Breve erlassen:

Unseren geliebten Söhnen, den Katholiken der österreichisch-ungarischen Monarchie, besonders jenen der altherwürdigen Hauptstadt des hervorragenden Volkerlands des Christentums, welche den ererbten Ruhm erneuern, indem sie Jesu im heiligsten Altar-Sakrament ihre feierliche Huldigung darbringen, wendet sich bei dieser verehrungsvollen Gelegenheit in Unserem Gedenken Unsere väterliche Liebe zu. Mit dem Wunsche, dass die Erinnerung an den Eucharistischen Kongress weiterlebe und dazu beitrage, den Glauben und die Frömmigkeit zu erhalten und zu mehren, erteilen Wir von Herzen den apostolischen Segen. — Aus dem Vatikan, den 4. September 1912. Pius X. P. X.

Wien, 12. September. (Spez.) Heute nachmittag um 3 Uhr stattete der Kaiser dem Kardinal-Legen von Rossin in dessen Gewäldern in der Hofburg einen Besuch ab. Der Kaiser verweilte etwa 10 Minuten bei dem Legaten.

Anlässlich des Eucharistischen Kongresses hat der Kaiser verschiedene Auszeichnungen für die päpstliche Mission verliehen. Es erhielten u. a.: Kardinal von Rossin das Großkreuz des Stephansordens mit Stern, der Monsignore Tinibaldi das Großkreuz des Franz-Josef-Ordens mit Stern, dem Baron Schönberg-Rothschönberg das Komturkreuz des Franz-Josef-Ordens der Eisernen Krone 2. Klasse und der Sekretär Pater Dr. Drehermann das Offizierskreuz des Franz-Josef-Ordens.

## Zu den Allerhöchsten Besuchsfeierlichkeiten in Moskau.

Nach der Besichtigung des Panoramas begaben sich Seine Majestät der Kaiser und S. A. H. die Großfürstinnen in das Kremlpalais, begleitet von nicht enden wollenden Hurraufen der Menschenmenge, die diejenigen Strafen und Plätze besetzt hatte, die Seine Majestät der Kaiser und S. A. H. die Großfürstinnen passierten. Einen großartigen Anblick bot der Kreml und Krasnaja Ploschtschad, als sich die Prozession unter Beteiligung von ca. 1000 Vertretern der Geistlichkeit in ihren himbeerfarbenen Denaten aus der Uspenski-Kathedrale mit ihren Kaiserlichen Majestäten und deren Erlauchten Familie nach dem Krasnaja Ploschtschad zu bewegte, wo in dem auf einer Erhöhung errichteten Zelt in altfranzösischem Stile ein Gottesdienst gezelebriert wurde. Bereits vom frühen Morgen an waren der Kreml und der Krasnaja Ploschtschad, da der Zutritt jedermann gestattet war, von einer tausendfüßigen Volksmenge belagert. Auch alle Fenster waren dicht besetzt. Es bot sich somit ein Bild von noch nie gesehener und unbeschreiblicher Schönheit. Auf dem ganzen Wege, den Ihre Kaiserliche Majestäten sowie die Prozession zurücklegten, bildeten Teile des Donischen Kosaken-Regiments, des Sunzker Husaren-Regiments, der Grenadier-Mörser-Division, der ersten Grenadier-Artillerie-Brigade, des Rostower, Perwauer, Kiewer, Taurischen und Samogitischen Grenadier-Regiments und

des Sappeur-Bataillons in wintermägiger Paradeuniform mit Fahnen und Musikkorchen Spalier. Beim Eingange zur Uspenski-Kathedrale, und zwar auf der westlichen Seite, war eine Ehrenwache der Notte der Palais-Grenadiere aufgestellt. In der Uspenski-Kathedrale hatten sich in Erwartung Ihrer Kaiserlichen Majestäten versammelt: die Hofmeisterin Naryschina, die Staatsdamen, Hofräumeins, der Präses und die Mitglieder des Ministerrats, der Präsident und die Mitglieder des Reichsrats, die Hauptverweser, Senatoren, Staatssekretäre, Ehrenvormünder, die ersten und zweiten Hofchargen, die Hoflaufer, die Suite Seiner Majestät des Kaisers, die Adjutanten S. A. H. der Großfürsten, die höheren Militärmördenträger, der Präses der interessoriellen Kommission zum Arrangement der Jubiläumsfeierlichkeiten, der Stadtchampiaan, der Gouverneur, der Gouvernement-Adels-Marschall, der Vorsitzende der Gouvernement-Verwaltung und das Stadthaupt. Zwischen hatten sich am Altar der Uspenski-Kathedrale versammelt die höhere Geistlichkeit mit dem Metropoliten an der Spitze. Zur Liturgie trafen in der Kathedrale ein S. A. H. die Großfürstin Elisabeth Feodorowna und die in Moskau weilenden Großfürsten. Während der Liturgie trafen aus dem Kreml-Palais durch den inneren Patriarchengang die Seine Majestät der Kaiser, die Kaiserin und die Kaiserliche Familie abermals auf die Knie niedersinken. Die Truppen salutieren und aus den Geschützen werden Salutschüsse abgefeuert. Die Glöckner aller Kirchen und Kathedralen erklingen in feierlichem Klange. Der Metropolit segnet die Anwesenden mit dem Kreuze. Um 1/2 Uhr ist die Feier beendet. Ihre Kaiserlichen Majestäten und Höchsten feiern unter begeisterten Hurraufen der Volksmenge nach dem Kreml-Palais zurück, während die Prozession durch das Nikolski-Tor nach der Uspenski-Kathedrale zurückgekehrt und die Truppen sich auflösen.

**Chronik und Lokales.**

\* Zwangsweise Erfüllung der Bürgerpflichten. Im Sinne des am 1. Mai 1810 von Polizeimeister erlassenen Befehls, sowie der Anordnung des ehemaligen Statthalters von Polen vom 15. Juni 1819, ist jeder Bürger der Stadt verpflichtet, sich beim Anbruch eines Feuers persönlich mit Löschgeräten zu stellen, oder einen seiner Diener, der ihn vertreten soll, zu dem Brand abzufinden. So war es in früheren Zeiten: sobald die Hornsignale der Wächter erklangen, eilten die Bürger mit Eimern, Leitern oder Hand sprüngen ausgerüstet herbei und beteiligten sich in voller Anzahl an dem Lösch- und Rettungswerk. Eine Anerkennung in dieser Beziehung trat erst ein, als sich bestimmte Männer zu den sogenannten Feuerwehren zusammensetzten und in geschlossener Menge den obligatorischen Feuerlöschdienst für die gesamte Bürgerschaft auszuüben begannen. Die freiwilligen Feuerwehren übernahmen diese schwere verantwortungsvolle und lebensgefährliche Pflicht jedoch in der Vorausehung, dass die übrigen Bürger, die auf diese Weise von den vorerwähnten Dienstleistungen befreit wurden, sich ebenfalls zeigen und durch Geldunterstützungen usw. zum Unterhalt der Institution beitragen würden. Und anfänglich, da die freiwilligen Feuerwehren noch den Heiz der Neuzeit hatten, geschah dies im anstrechenden Maße; man wusste es sehr gut einzuschätzen, dass man, sobald das Alarmsignal ertönte, nicht mehr, vom warmen häuslichen Heerde losgerissen, sei es bei Tage oder bei Nacht, bei Sturm und Frost, oder bei Regen und Unwetter, hinaus auf die Straße musste, um den Kampf mit dem entsetzlichen Elementen aufzunehmen, sondern dass dies nun andere taten, dass man ruhig hinter dem Ofen sitzen bleiben könnte. Jedoch in demselben Maße, wie vorerwähnte obligatorische Bestimmungen, sich zu jedem Beende persönlich zwecks Hilfeleistung zu stellen, in Vergessenheit gerieten, schwand auch das Bewusstsein der Pflicht, sich für diese, von anderen verrichteten Dienstleistungen erkenntlich zu zeigen. Nur wenige emplanden es noch als Pflicht, für den Unterhalt der freiwilligen Feuerwehr zu sorgen, viele spendeten ihre Beiträge nur mürrisch und ein ganz beträchtlicher Teil der Bürger hielt sich überhaupt zu nichts verpflichtet. In dieser Epoche der Pflichtvergesseñheit, da die meisten freiwilligen Feuerwehren ununterbrochen mit Feuerlöschern zu kämpfen haben, hat nun die Stadt Czernowitz ein Beispiel statuiert. Sich auf vorerwähnte Bestimmungen vom Jahre 1810 und 1819 berufend, hat sie eine beträchtliche Anzahl von Bürgern, die sich weder, wie vorgeschrieben, zu den Bränden stellten noch Beiträge an die Feuerwehr entrichteten, zur gerichtlichen Verantwortung gezogen und alle wurden, wie der "Dien. Czernowitzer" meldet, mit empfindlichen Geldstrafen belegt. Da die Begehung dieser Geldstrafe keineswegs von der in Rede stehenden Pflicht befreit, sondern diese vielmehr — da das Strafmahl im Wiederholungsfalle wächst — in bezug auf ihre Erfüllung nur noch dringender macht, so hofft man die Pflichtvergessenen auf diese Weise endlich zur Räson zu bringen. Wir weisen auf dieses probot Mittel umso bereitwilliger hin, da es auch in Lodz eine ganze Menge von Bürgern gibt, die sich ihrer Pflicht der freiwilligen Feuerwehr gegenüber absolut nicht erinnern können.

\* In der Podzer Manufaktur-Industrie Schule fand gestern der jährliche Aktus statt, zu dem die diesjährige Absolventen, die Schüler sowie zahlreiche Gäste und Eltern der Schule erschienen waren. Die Aula war festlich geschmückt; auf der mit tropischen Pflanzen dekorierten Estrade stand eine Büste Kaiser Alexanders I. Die Ehrenpforte nahm ein: der pädagogische Konsell der Schule, Herr Polizeimeister Matzklow, Wirklicher Staatsrat Karow, der Direktor des Mädchengymnasiums Herr Minnewitsch etc. Ein Militärorchester intonierte die Nationalhymne. Der Direktor der Schule, Herr Siwolow, verlas hierauf den überaus interessanten Bericht der Schulleitung, in dem Daten über die Anzahl der Schüler, die Veränderungen im Lehrpersonal, die der Schule angegliederten Kurse etc. enthalten waren. Im laufenden Schuljahr befanden sich in allen Klassen insgesamt 419 Schüler. Davon waren: Nechtaläbige 29, Katholiken — 161, Lutheraner — 167, Juden — 62. In diesem Jahre absolvierten 23 Schüler die Schule; in den höheren Klassen wurden 266 Schüler versetzt, 65 verließen die Schule vor Beendigung des vollen Curius. Im Ganzen haben bis jetzt 888 Schüler die Schule verendet, davon entfallen 747 auf die „höhere Gewerbeschule“ wie der Name der Schule lautete, 141 — auf die reorganisierte Manufaktur-Industrie. In diesem Jahre meldeten sich gegen 320 Anwärter zur Aufnahme; es sind aber bloß 200 Anwärter vorhanden. Unter den Schülern gibt es einen beträchtlichen Teil Unbemittelten, und die Schule bemüht sich deshalb, diejenen nach Möglichkeit beizustellen. Sie wurden im ersten Halbjahr — 49, im zweiten — 52 Schüler unterstützt. Diese Ausgaben, sowie die Stipendien, die 7 Schüler gewährt werden, wurden aus den Mitteln des Vereins bestritten, der zur Unterstützung der unbemittelten Schülern existiert. Die

nahmen dieses Vereins betrugen im verflossenen Jahre 1036 Rbl., die Ausgaben — 794 Rbl. Der Vorstand des Vereins ist auch bestrebt, die unbenannten Schüler mit Lehrbüchern zu versorgen; gegenwärtig besitzt der Verein 329 Bücher. — Im Jahre 1881 wurde bei der Manufaktur-Industriellen Schule eine Sonntags-Kommerzschule mit vierjährigem Kursus eröffnet. Unterrichtet wird sonntäglich von 9—3 Uhr in folgenden Fächern: Russisch, Deutsch, Polnisch (fakultativ), Rechtmittel, Handelsrechnen, Handelsgeographie, Buchführung, Handels- und Rechtselemente. Das Schulgeld beträgt 20 Rbl. jährlich, für den Unterricht des Polnischen wird eine Entgeltgebühr von 4 Rbl. erhoben. Besucht wurde die Schule von 307 Personen, darunter waren 4 Nechtgläubige, 221 Katholiken, 80 Lutheraner, 2 Juden. In diesem Jahre absolvierten die Schule 24 Böllinger; im Ganzen seit der Gründung derselben — 494 Schüler. Das Haushaltungskomitee der Schule, zu dem die Herren A. Scheibler, Dr. A. Biedermann und Erzherzog Eduard Herzog gehörten, veranlaßte in diesem Jahre 6204 Rbl. 90 Kop. — Auch Beichens-Weise sind der Schule angegliedert, die von 151 Personen besucht werden. Der Unterhalt des Kurses kostete im letzten Jahre 1515 Rbl. 30 Kop., die teilweise durch das Schulgeld, das 4 Rbl. jährlich beträgt, gedeckt wurden; das übrige spendeten die Herren Scheibler (500 Rbl.) und Geyer (200 Rbl.). Den Beschäftigungen nach verteilen sich die Besucher des Kurses wie folgt: 50 Schlosser, 28 Tischler, 20 Drechsler, 11 Weber, 7 Gieker, 8 Techniker, 1 Klempner, 10 Maler, 5 Graueure, 3 Bildhauer, 5 Buchhalter, 13 Schüler der städtischen und Fabriksschulen.

**Zum Blumentag am Sonntag, den 15. September zugunsten der allerunglücklichsten Kinder.** (Eingefandt.) Der Blumentag hat, einem geschmückten Knaben gleich, einst auch bei uns einen fröhlichen Eingang gehalten, auch vor uns wie überall mit Freuden begrüßt. Unsere Jugend hat sich damals in hellen Scharen um den munteren Burschen gesammelt, um ihn durch Einsammeln von kleinen Spenden für einen guten Zweck zu dienen. Unsere Jugend hat eben ein edles zartfühlendes Herz, das bei dem Anblick von Elend und Sammer nicht kalt und gleichgültig bleiben kann. An dem heiligen Feuer der Jugend hat sich auch das ältere, von den verschiedenartigsten Erwachsenen — sich leitende Geschlecht, erwärmen lassen. Die Jugend hat durch das Einsammeln von Spenden während einiger weniger Stunden nichts von ihrer Gesundheit und Ehre eingebüßt, und die Passanten sind dadurch, daß sie gelegentlich eine beschiedene Gabe für ein gutes Werk geprägt haben, nicht ärmer geworden, die Haupsache aber ist, daß so viel oder so wenig dadurch von dem großen Berg des menschlichen Elends abgetragen worden ist, so viel oder so wenig der kleine Hügel des menschlichen Glücks wachsen mußte.

Aus dem munteren Burschen ist schnell ein alter Geselle geworden, den niemand recht leiden mag. Das Publikum wird nicht müde ihn zu schelten, die Sammlerinnen und die Sammler sehen ihn scheel an, und die Passanten drücken sich bei seinem Erscheinen. Auch Schreiber dieser Zeilen hatte keine Sympathieen für den schnell Gealterten, auch damals nicht, als er noch ein munterer Knabe war. Doch können unsere Armen und unsere Wohltätigkeiten Institutionen ohne das Geld, das es ein bringt, nicht existieren. Ohne einen Deutschen will nun einmal der faule Gaul der Wohltätigkeit nicht laufen. Ohne einen künstlichen Heiz will unser Geschlecht mit seinen Gaben nicht heraus. Darum bitten wir nochmals, ihr edlen, jugendlichen Sammlerinnen und Sammler, dien dem Blumentag noch einmal! Nur einige Stunden frohen Lustwandels in den Straßen der Stadt mit den bekannten Sammelbüchsen! nichts weiter! Und auch, geehrte Bürger, aus allen Gesellschaftskreisen bitten wir: Heraus am Sonntag aus den gemütlichen Sitzen auf die Straßen zu einem guten Werk!

Davon, ob die früheren bewährten und außerdem noch frische, durch das gute Beispiel dafür gewonnene, Sammlerinnen und Sammler am nächsten Sonntag sich nochmals der Mühe des Einsammelns unterziehen und ob unsere guten Mitbürger aus allen Gesellschaftskreisen nochmals ihre Opfer auf dem Altar des Nächstenliebe niedergelegen bereit sein werden — davon hängt es ab, ob 80 Kinder, die alle sittlich schon gefördert sind und aus dem tiefsten moralischen Empfänger gezogen sind, um einen Rettungsversuch mit ihnen zu machen, wieder auf die Straße gesetzt werden oder in der Anstalt bleiben sollen und ob der Verein, der das Rettungswesen unternommen, sich anflößen oder weiter bestehen soll.

Der Untergang der „Kamerun.“

Hamburg, 12. September. (Spez.) Der vor Grandassa an der liberischen Küste gescheiterte Hapagdampfer „Kamerun“ ist am 28. August von Hamburg in See gegangen mit den Bestimmungsorten Lagos und Fernando Po. Der Dampfer hatte ein Displacement von 4065 Tonnen und wurde von Kapitän Hoff geführt.

**Gasexplosion.**

Duisburg, 12. September. (P. T.-A.) Während einer Gasexplosion in der Grube Westend wurden 5 Arbeiter getötet.

**Niesenbrand in Bergisch-Gladbach.**

Bergisch-Gladbach, 12. September. (Spez.) Eine riesige Feuersbrunst zerstörte die Papiererei Theis und die Weberei Kleinholtz. Auch die Rosshaar Weberei von Staub und Vogel wurde arg in Mitleidenschaft gezogen. Das gesamte Rosshaarlager dieser Firma wurde vernichtet. Der Schaden wird auf über eine Million Mk. beziffert.

**Der ungarische Ministerpräsident beim Kaiser.**

Wien, 12. September. (Spez.) Der ungarische Ministerpräsident Lukacs ist heute vom Kaiser in Audienz empfangen worden. Er ist nicht im mindesten eingeschüchtert durch die Drohungen der Opposition. Man darf annehmen, daß er um Mittel nicht verlegen ist, sowohl die Bereitstellung der Delegationswahlen in Budapest als auch der Delegationswahlen in Wien zu erscheinen, u. z. in Uniform mit Gewehr.

**Goldene Hochzeit.**

Im Sonnabend, den 14. September, findet in Idunias-Wola die goldene Hochzeit des Hausbesitzers Anton Wohl mit seiner Ehefrau Karoline geb. Sturm statt. An der Feier werden sich zahlreiche Verwandte und Freunde des allgemein geschätzten Ehepaars beteiligen.

**Die Wallfahrt der Lodzer Gemeinde der Marien-Himmelskirche.** Sind gestern abend aus Czestochowa nach Lódz zurückgekehrt. Die örtliche Geistlichkeit war den Wallfahrern mit Musik und der Entfaltung eines großen kirchlichen Gepräges bis zur Peri-

pherie unserer Stadt entgegengekommen, von wo aus sie abends gemeinschaftlich zur Kirche zurückkehrten.

**Widmung Tod.** Gestern, gegen 10 Uhr vormittags, wurde die an der Legionenstraße Nr. 8 wohnhafte 56jährige Golda Weßler vor einem Herzschlag betroffen. Der sofort herbeigerufene Arzt der Unfallstation konnte nur den bereits eingetroffenen Tod feststellen.

**Erkrankung.** Gestern abend erkrankte plötzlich an der Petrikauerstraße Nr. 10 der 31jährige E. Mendzelewski. Ein Arzt der Unfallstation erzielte dem Erkrankten die erste Hilfe.

**Vergiftung.** Um gestrigen Nachmittage nahm im Hause Glownastraße Nr. 88 in seiner Wohnung der 60jährige Karol Körster aus Warschau eine Dosis Schwefelsäure zu sich, so daß er schwer erkrankte. Nach erzielter erster Hilfe durch einen Arzt der Unfallstation wurde K. an Ort und Stelle belassen.

**Unglücksfälle.** Gestern, gegen 9 Uhr früh, stürzte der 28jährige Fuhrmann Jan Godzinski vor dem Hause Widzewstraße Nr. 148 während eines Zusammenstoßes mit einem Tramway von seinem Wagen und trug Verletzungen am ganzen Körper davon. — In der Ecke der Glownastraße und des Boduy Rynek wurde der 7jährige Händlerssohn Motchel Kolankiewski von einer Drosche überfahren und an den Beinen verletzt. In beiden Fällen erzielte ein Arzt der Unfallstation den Verletzten die erste Hilfe.

**Ferner ereigneten sich gestern abend noch nachstehende Unglücksfälle:** in der Fabrik der Gebr. Lange an der Ecke der Andrzejew- und Olgastraße geriet der Arbeiter Marcin Kolankiewicz durch eigene Unvorsichtigkeit mit der linken Hand in das Getriebe einer Maschine, wobei ihm zwei Finger abgerissen wurden. Dem Verletzten erzielte ein Arzt der Rettungsstation die erste Hilfe, worauf er nach dem Hospital des Roten Kreuzes gebracht wurde. — An der Olgastraße Nr. 108 wurde der 37jährige Stanislaw Bartczak von einem Hund gebissen. Auch in diesem Falle mußte die Unfallstation in Anspruch genommen werden.

**Überfahren wurde gestern abend an der Zachodniastraße Nr. 28 von einer Drosche der 11jährige Stefan Borowski, wobei er an den Beinen verletzt wurde. Dem verwundeten Knaben legte ein Arzt der Unfallstation den ersten Verband an.**

## Allerhöchster Namenslicher Uras

an den Dirigierenden Senat

(Telegraphischer Bericht.)

P. Moskau, 12. September. (Offiziell.)

Durch Unseren Uras vom 8. (21.) Juni d. J. an den Dirigierenden Senat, erlassen auf Grund des § 99 der Grund-Reichsgesetze (Gesetzesamml. B. I. T. I. vom Jahre 1906) befahlen Wir, die Beschäftigungen der Reichsduma vom 9. (22.) Juni 1912 an zu unterbrechen, n. z. bis zum Erlass Unseres Uras über die Überarbeitung von Wahlen für die Reichsduma und Bestimmung des Termins für die Einberufung der Reichsduma in ihrem neuen Bestande. Infolge des Herauszugs des Termins zur Vornahme von Neuwahlen für die Reichsduma sowie infolge der Erlösung der Vollmachten der Abgeordneten der Reichsduma des bisherigen Bestandes befehlen Wir gegenwärtig: 1) die Reichsduma der dritten Einberufung aufzulösen; 2) die Neuwahlen für die Reichsduma vorzunehmen, n. z. angesetzt vom 10. (28.) September l. S. und 3) die Reichsduma in ihrem neuen Bestande für den 15. (28.) November 1912 einzuberufen.

Der Dirigierende Senat wird nicht unterlassen, zur Erfüllung dieses erforderlichen Maßnahmen zu treffen.

Das Original ist von Seiner Kaiserlichen Majestät höchstgehrig unterschrieben:

„Nikolaus.“

Moskau, 29. August (11. September) 1912.

(Gegegez): Der Präses des Ministerrats Staatssekretär Kokowzew.

## Telegramme.

Der Untergang der „Kamerun.“

Hamburg, 12. September. (Spez.) Der vor Grandassa an der liberischen Küste gescheiterte Hapagdampfer „Kamerun“ ist am 28. August von Hamburg in See gegangen mit den Bestimmungsorten Lagos und Fernando Po. Der Dampfer hatte ein Displacement von 4065 Tonnen und wurde von Kapitän Hoff geführt.

### Gasexplosion.

Duisburg, 12. September. (P. T.-A.) Während einer Gasexplosion in der Grube Westend wurden 5 Arbeiter getötet.

**Niesenbrand in Bergisch-Gladbach.**

Bergisch-Gladbach, 12. September. (Spez.) Eine riesige Feuersbrunst zerstörte die Papiererei Theis und die Weberei Kleinholtz. Auch die Rosshaar Weberei von Staub und Vogel wurde arg in Mitleidenschaft gezogen. Das gesamte Rosshaarlager dieser Firma wurde vernichtet. Der Schaden wird auf über eine Million Mk. beziffert.

**Der ungarische Ministerpräsident beim Kaiser.**

Wien, 12. September. (Spez.) Der ungarische Ministerpräsident Lukacs ist heute vom Kaiser in Audienz empfangen worden. Er ist nicht im mindesten eingeschüchtert durch die Drohungen der Opposition. Man darf annehmen, daß er um Mittel nicht verlegen ist, sowohl die Bereitstellung der Delegationswahlen in Budapest als auch der Delegationswahlen in Wien zu erscheinen, u. z. in Uniform mit Gewehr.

**Goldene Hochzeit.**

Im Sonnabend, den 14. September, findet in Idunias-Wola die goldene Hochzeit des Hausbesitzers Anton Wohl mit seiner Ehefrau Karoline geb. Sturm statt. An der Feier werden sich zahlreiche Verwandte und Freunde des allgemein geschätzten Ehepaars beteiligen.

**Die Wallfahrt der Lodzer Gemeinde der Marien-Himmelskirche.** Sind gestern abend aus Czestochowa nach Lódz zurückgekehrt. Die örtliche Geistlichkeit war den Wallfahrern mit Musik und der Entfaltung eines großen kirchlichen Gepräges bis zur Peri-

## Neue Bodzer Zeitung.

heute die feierliche Renunciation in der Hofburg statt, die vom Kaiser selbst vorgenommen wurde. Nach dem üblichen Zeremoniell begab sich die Erzherzogin zum Schreibtisch und unterschrieb die Renunciation.

### Steuerunterschlagung.

Czernowitz, 12. September. (Spez.) Neue Steuerunterschlagungen sind in Czernowina Landesausschuß aufgedeckt worden. Der Sekretär des Landesausschusses Kirche ist mit seiner Frau geflüchtet. Ein Steckbrief ist hinter ihnen erlassen worden. Die Desraudationen fallen eine enorme Höhe erreichen.

### Aviatik.

Stampy, 12. September. (P. T.-A.) Rennen durchliefen eine Strecke von 1011 Kilometer in 18 Stunden 18 Minuten zurück und stellte einen neuen Weltrekord auf.

### Zum Besuch Sasonows in England.

London, 12. September. (P. T.-A.) Hier wird die Nachricht veröffentlicht, daß der Minister des Außenministers Sasonow gleich nach der Rückkehr des Königspaares von den Manövern in Balmoral empfangen werden wird. Wahrscheinlich wird der russische Botschafter, der mit Sasonow zusammen nach England zurückkehrt, den letzteren nach Balmoral begleiten. Grey wird zusammen mit Sasonow in Balmoral sein. Sasonow wird ungefähr am 23. September nach Balmoral fahren.

### England und die Panamakanal-Bill.

London, 12. September. (Spez.) Die „Times“ kommt heute noch einmal auf die Panamakanal-Bill zu sprechen und führt aus: „Wir haben keineswegs die Absicht, auf die Erfüllung des Hay-Pauncefort-Vertrages zu verzichten. Wir werden den Kampf mit allen uns zur Verfügung stehenden diplomatischen Mitteln führen und die Frage evtl. dem Haager Schiedsgericht unterbreiten. Wir sind davon überzeugt, daß die Vereinigten Staaten sich dem Urteilsspruch des Schiedsgerichtes unterworfen werden, ist doch Präsident Taft einer der eifrigsten Kämpfer für die Einschaltung des Haager Schiedsgerichtes gewesen.“

### Wider die Sonntagsvorstellungen in England.

London, 12. September. (Preß-Tel.) Eine gestern unter Vorsitz von Sir Herbert Beerbohm Tree abgehaltene Sitzung der theatralischen Kommission hat sich gegen den Vorschlag ausgesprochen, Sonntags die Theater und Musikhallen zu öffnen. Die Bühne sollte mit der Kirche Hand in Hand arbeiten, sagte der gesetzte Dichtsteller. Es sei schade, wollte man durch Dressur des Theaters das Publikum aus der Kirche zu locken. Es sei sogar wünschenswert, daß der Staat durch Zwang den Schauspieler verhindere, einen sieben Tag zu arbeiten, wenn er sechs arbeiten müsse. Wenn der Kinematograph Sonntag arbeite, so habe die Bühne dagegen nichts einzutreten. Ein anderer Redner erklärte, der König stehe auf Seiten der Kommission, man brauche nur seinem Vorbild nachzuahmen.

### Ein Legationssekretär als Entführer.

New-York, 12. September. (Preß-Tel.) S. Nolan, der neu ernannte amerikanische Legationssekretär in Panama, der den Doktorat der Yale-Universität besitzt und der Sohn eines Millionärs in Chicago ist, wurde gestern verhaftet, weil er die sechzehnjährige Tochter eines Hotelbesitzers in Glasgow (Schottland) entführt hat. Das Mädchen, das Mary McVicker heißt, war mit einem gewissen Foster verheiratet. Die Ehe war nicht glücklich. Sie war auf dem Wege in ihre Heimat, als sie Nolan traf. Sie verliebten sich in einander und verließen den Dampfer November 1912 einzuberufen.

### Der Empfang des Prinzen von Connaught am Hofe des Mikado.

Tokio, 12. September. (Spez.) Prinz Arthur von Connaught ist heute morgen 8 Uhr in Yokohama eingetroffen und vom englischen Botschafter empfangen worden. Der Sonderzug des Prinzen traf um 9½ Uhr auf dem Bahnhof Shimbsai ein. Nach dem Abschreiten der Ehrenkompanie begab sich der Prinz mit seinem Gefolge in den Palast des Fürsten Fushimi, wo er Wohnung genommen hat. Eine Stunde später überreichte Fürst Matsura dem Prinzen im Auftrage des Mikado die Kette des Chrysanthemumordens.

### Die Wahlen zum ersten Parlament der Republik China.

Peking, 12. September. (Spez.) Durch öffentliche Bekanntmachung gibt Tsuanshikou kund, daß die Wahlen für die künftige Nationalversammlung am 10. November stattfinden werden. Der Termin für die Stichwahlen ist der dreißigste November. Für die Eröffnung der beiden Kammern ist der 15. Januar in Aussicht genommen. An die Provinzgouverneure ist die Weisung ergangen, für ordnungsgemäße Durchführung der Wahlen nach dem Wortlaut des Wahlgesetzes strengstens Sorge zu tragen.

### Ein Aviator ertrunken.

Athen, 12. September. (Spez.) Der Aviator Karamanakis, der heute Morgen hier zu einem Fluge nach Patras aufgestiegen war, ist in der Nähe von Korinth in das Meer gestürzt und ertrunken.

### Ein dritter Dreadnought.

Buenos Aires, 12. September. (Spez.) Ein von zehn Senatoren unterzeichneter Entwurf, der den Bau eines dritten Dreadnoughts vor sieht, ist in der Kammer eingebrochen worden. Wie es heißt, steht die Mehrheit dem Vorschlag sympathisch gegenüber, sodaß dieser wahrscheinlich zur Annahme gelangen wird.

## Judiciale, Handel und Verkehr.

Wie man Besitz erzeugt, davon erzählt Chlebn. Oloj eine lehrreiche Geschichte. Wenn Getreide als Schüttware verladen wird, dann kommt auf die Tiefe des Waggons eine Lage gutes Getreide, dann schlechtes und obendrauf wieder gutes. Dieses System wird auf einzelnen Bahnlinien angewendet, und man ist leider erst kürzlich hinter diese Malversation gekommen.

Die Eisenbahnbürobeamten haben nunmehr Auftrag erhalten „Maßnahmen“ zu ergreifen.

Eine zweite Methode besteht darin, daß man mittelst einer eisernen Nöhre von vier Metern Durchmesser und der Länge eines Kupplungssatzes in die Getreidefässer füllt, und zwar in der Art, daß man die Nöhre in einen mit Getreide gefüllten Sack steckt und Sack hineinfüllt, worauf die Oberfläche aus gutem Getreide hergestellt wird. Der Sack bleibt in der Mitte eines derartig präparierten Sackes und es ist sehr schwer, bei Abnahme von Partien diesen künstlich hergestellten Höhen zu nachweisen.

Welche Dualität unser ohnehin überaus unregelmäßige Getreide durch solche Manipulationen schließlich erhält, ist unschwer zu ermessen. Der einzige Aufweg aus diesem Wiesel von Verfälschungen, die unser Getreide auf dem Weltmarkt diskreditieren, wäre die Schaffung von Bezeichnungen für den Binnennachschub.

**Die Einfuhr von Kraftwagen** bildet den Gegenstand einer kleinen interessanten Betrachtung der Torg.-Prom. Ges. Sie führt einige Ziffern

